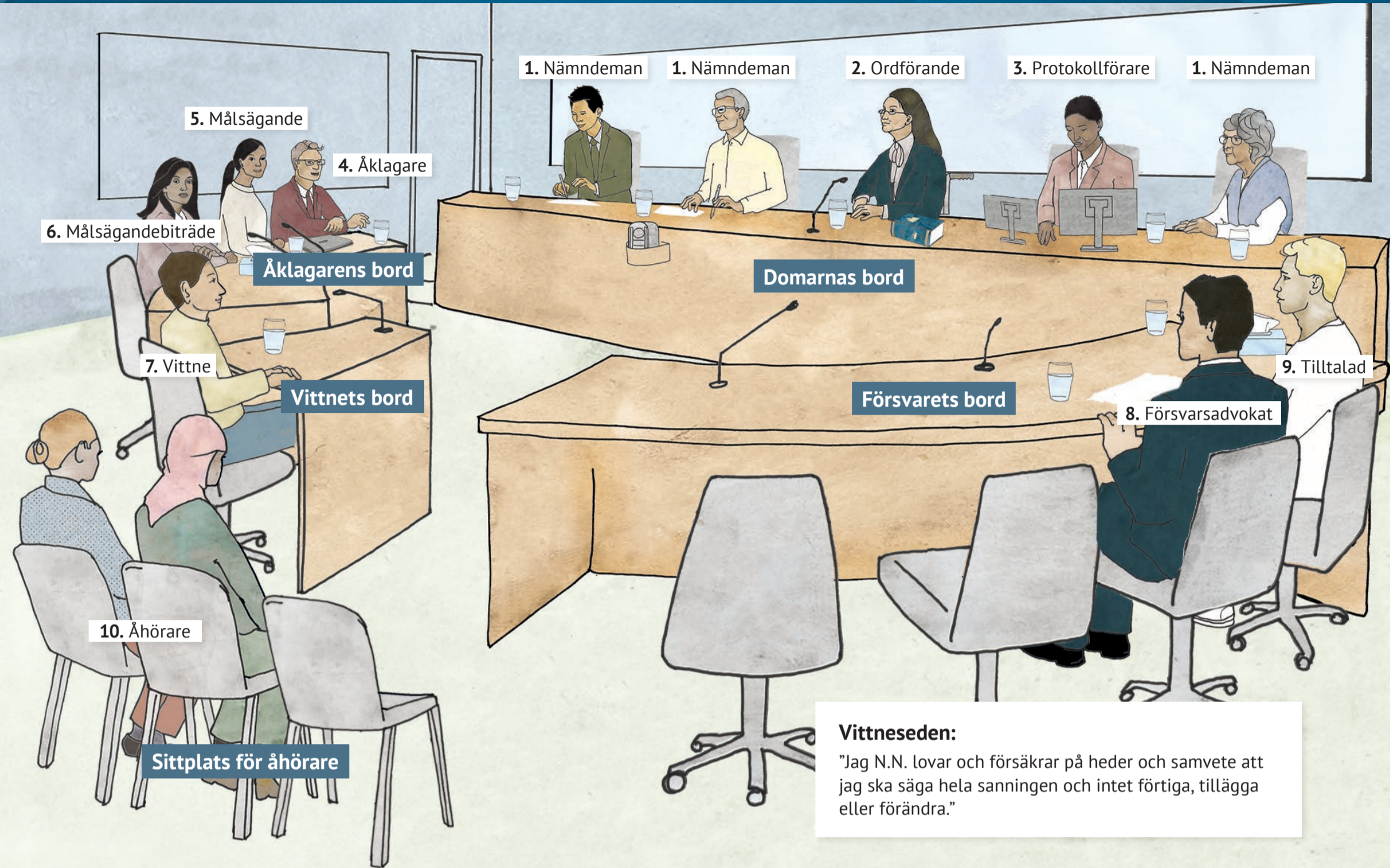


### Vittneseden:

"Jag N.N. lovar och försäkrar på heder och samvete att jag ska säga hela sanningen och intet förtiga, tillägga eller förändra."

Svenska	1. Nämndeman	2. Ordförande	3. Protokollförare	4. Åklagare	5. Målsägande
Arabiska	المحلف	الرئيس	كاتب المحضر	المدعي العام	المجني عليه
Armeniska	Ատենակալ	Նախագահ	Դատարանի քարտուղար	Դատախազ	Տուժված կողմը
Bosniska Kroatiska Serbiska	Sudija porotnik, član sudskog veća koji nije diplomirani pravnik	Predsednik sudskog veća	Zapisničar	Tužilac	Oštećeni
Engelska	Lay assessor	Presiding judge	Recording clerk	Public prosecutor	Injured party
Finska	Lautamies	Puheenjohtaja	Pöytäkirjan pitäjä	Syyttäjä	Kantaja
Franska	Juré	Président	Greffier	Procureur	Plaignant
Litauiska	Tarėjas	Teismo posėdžio pirmininkas	Teismo posėdžio sekretorius	Prokuroras	Ieškovas
Nordkurdiska	Endamê desteya mehkemeyê	Serok	Protokolnivîs	Dozger	Giliker
Persiska	عضو هیئت منصفه	عضو هیئت منصفه	منشی دادگاه	دادستان	شاکي

Svenska	6. Målsägandebiträde	7. Vittne	8. Försvarsadvokat	9. Tilltalad	10. Åhörare
Arabiska	وكيل المجني عليه	الشاهد	محامي الدفاع	المتهم	المستمع
Armeniska	Տուժված կողմի իրավական ներկայացուցիչ	վկա	Պետական դատ	Մեղադրյալ	Ունկնդիր
Bosniska Kroatiska Serbiska	Pomoćnik oštećenog	Svedok	Branilac	Optuženi	Slušaoci
Engelska	Injured party's legal counsel	Witness	Defence counsel	Defendant	Audience
Finska	Kantajen asianajaja	Todistaja	Puolustusasianajaja	Vastaaja	Yleisö
Franska	Avocat du plaignant	Témoïn	Avocat de la défense	Accusé	Auditeurs
Litauiska	Ieškovo patarėjas	Liudytojas	Kaltinamojo advokatas	Kaltinamasis	Klausytojai
Nordkurdiska	Alîkarê gilikerî	Şahid	Parêzer	Tawanbar	Guhdar
Persiska	نماینده/وکیل شاکي	شاهد	وکیل مدافع متهم	متهم	حضرار/شنوندگان



### Vittneseden:

"Jag N.N. lovar och försäkrar på heder och samvete att jag ska säga hela sanningen och intet förtiga, tillägga eller förändra."

Svenska	1. Nämndeman	2. Ordförande	3. Protokollförare	4. Åklagare	5. Målsägande
Polska	Ławnik	Przewodniczący	Protokolant	Oskarżyciel	Pokrzywdzony
Romani	Krisako manush	Sherutno po krisi	Protokollosko skiritori	Fishkali - kodo so vazdel e kris po doshalo	Dukhado
Ryska	Присяжный заседатель	Председательствующий	Протоколист	Прокурор	
Somaliska	Xubnaha maxkamadda	Garsooreha	Xasuus-qore	Xeerilaaliyaha	Muddiciga
Spanska	Jurado	Presidente	Funcionario que levanta el acta	Fiscal	Querellante
Sydkurdiska	ئهندامی ژووری دادگا	سهۆك	بنووسی یاسایی	پاریزه‌ری گشتی	خاوهن کیشه
Tigrinja	ነበሮ	አባ መንበር (ዳኛ)	ተሓዝ ፕሮቶኮል	ዓቃቤ-ሕገ (አኸበር)	ከሰሲ
Turkiska	Mahkeme üyesi	Başkan	Katip	Savcı	Davacı
Tyska	Schöffe/-in	Vorsitzende/r, Präsident/-in	Protokollant/-in	Ankläger/Anklägerin	Kläger/Klägerin

Svenska	6. Målsägandebiträde	7. Vittne	8. Försvarsadvokat	9. Tilltalad	10. Åhörare
Polska	Pełnomocnik pokrzywdzonego	Świadek	Obrońca	Oskarżony	Publiczność
Romani	Dukhadesko advokati	Kodo so diklas e buci	Doshalesko advokati	Doshalo	Jekh so avel te dikhel e kris
Ryska	Юридический помощник потерпевшего	Свидетель	Адвокат подсудимого	Подсудимый	Слушатель
Somaliska	Qareenka muddiciga	Markhaati	Qareenka eedeysaneha	Eedeysaneha	Dhageyste
Spanska	Asistente jurídico del querellante	Testigo	Abogado defensor	El acusado	El público
Sydkurdiska	وه کبیلی خاوهن کیشه	شایهت	پاریزه‌ری به‌رگر	دادگا‌کراو	گوینگر
Tigrinja	ረዳቲ ከሰሲ	ምስክር	ጠበቻ	ክሱስ	ተዓዘብቲ
Turkiska	Davacı avukatı	Tanık	Savunma avukatı	Sanık	Dinleyici
Tyska	Rechtsbeistand des Klägers/-in	Zeuge/Zeugin	Verteidiger/Verteidigerin	Angeklagter/Angeklagte	Zuhörer/Zuhörerin